

Fotowettbewerb: Stapelholm-Kalender 2026

Der Stapelholm-Kalender ist aus vielen Wohnstuben, Küchen und Büros in unserer Region nicht mehr wegzudenken. Auch für das Jahr 2026 plant der Förderverein Landschaft Stapelholm die Herausgabe eines Fotokalenders mit Bildern aus der Region. Das Motto lautet diesmal: „Stapelholm – Mien Tohuus“.

Für diesen Kalender veranstaltet der Verein wieder einen Fotowettbewerb. Jeder Hobby- oder Profifotograf ist aufgerufen, bis zu drei Bilder zu diesem Thema einzusenden. Achtung: Bitte nur Fotos im Querformat!

Viele Annäherungen an das Thema sind möglich: • Fotografieren Sie Ihre Umgebung, Ihren Garten, Ihren Lieblingsplatz in Stapelholm! • Welche Besonderheiten verbinden Sie mit der Natur- und Kulturlandschaft Stapelholm? • Werfen Sie einen Blick auf unsere historische Hauslandschaft mit ihren speziellen Architektur-Merkmalen!

Bitte senden Sie Ihre Bilder per E-Mail an Heinz Warnecke, Adresse: warnecke.heinz@t-online.de. Die Teilnahmebedingungen finden Sie auf der Internetseite des Vereins



Landschaft Stapelholm e.V. Verein zur Förderung von Landschaft, Dorf und Kultur

unter www.landschaft-stapelholm.de. Einsendeschluss für Ihre Fotos ist der 31. Januar 2025.

Die Einsender der Bilder, die für den neuen Kalender ausgewählt werden, erhalten ein Gratis-Exemplar des Fotokalenders 2026. Wenn Sie noch ein passendes Geburtstags- oder

Weihnachtsgeschenk suchen: Der Stapelholm-Kalender 2025 kommt immer gut an.

Diesen Kalender können Sie erwerben in der Buchhandlung Stümpel (Friedrichstadt), in der Bäckerei Henningsen, in der Stapelholm-Apotheke und bei Ihrem Kaufmann Temme (alle in Stapel), im Edeka-Markt

Lacina (Erfde), bei Ihrem Kaufmann Sell (Bergenhusen) oder direkt beim Förderverein, E-Mail info@landschaft-stapelholm.de. Der Preis beträgt 10 Euro.

Der Stapelholmer Fotokalender 2025 - ein Muss für alle, die die Landschaft Stapelholm lieben!

Streichvergnügen mit Violinen und Celli

Wenn diese drei Streichensembles zusammen aufspielen, ist ein abwechslungsreiches Konzert garantiert: Die „Camerata Sylt“, das „Cellissimi Husum“ und das „Junge Ensemble Sylt“ lassen am Samstag, 28. September, in der Versöhnungskirche Husum ihre Geigen, Bratschen und Celli erklingen.

Unter der Leitung Julia Polzieln (Violoncello) und Alexandru Beno (Violine) schlagen sie einen musikalischen Bogen vom Barock über die Romantik bis hin zur Welt der Programm- und Filmmusik.

Das Duo Polzieln & Beno sowie rund zwanzig Schülerinnen und Schüler aus ihren Gruppen an der Kreis- und Musikschule Nordfriesland nehmen Sie mit in eine aufre-

gende musikalische Erzählung durch rund sechs Jahrhunderte. Die Musik ergänzend gibt es unterhaltsame Anekdoten, Zitate und Hintergründe zu den Komponisten und ihren



Werken.

Die Musikerinnen und Musiker vom Grundschul- bis zum Pensionsalter musizieren standortübergreifend in verschiedenen Zusammen-

Über die Jahre wuchs so eine enge musikalische Freundschaft zwischen den

Ensembles aus Sylt und Husum, die den Charakter der „Streicherbande“ prägt, ihre Entwicklung voranbringt.

Alle Mitwirkenden an diesem Konzert freuen sich auf zahlreiche neugierige Ohren und Augen jeden Alters, die Spaß an dieser Musik haben oder auf dem Geschmack gebracht werden möchten.

Das Konzert in der Versöhnungskirche Husum (Berliner Straße 72, 25183 Husum) beginnt um 17 Uhr und dauert ca. 75 Minuten. Einlass ist ab 16.30 Uhr, der Eintritt ist frei. Spenden zugunsten des Fördervereins der Musikschule sind willkommen.

Skatpunktrunde Bergenhusen

(rd) Die bei den Skatspielern und Skatspielerinnen beliebte „Früh-schoppen-Skatpunktrunde“ des CDU-OV beginnt am Sonntag, 6. Oktober, 9.30 Uhr im „Bistro Storchenschnabel“, Dörpstroot 17, Bergenhusen, mit dem 1. Spieltag. Die weiteren Termine: 24. Nov., 15. Dez., 26. Jan. 25, 9. Febr., 23. März und 13. April. Es schließt sich am letzten Spieltag die Siegerehrung für die Gesamtwertung an. Organisatorisch wird der CDU-OV von den „Skatfreunden Bergenhusen“ unterstützt. Die Veranstalter freuen sich wieder auf viele Teilnehmer/Innen und eine spannende Skatpunktrunde 2024/25.



Haus & Grund*
Eigentum. Schutz. Gemeinschaft.
Husum

Probleme mit Ihren Mietern?

Kostenfreie Rechtsberatung
jetzt auch in Friedrichstadt!



haus-und-grund-husum.de

Tel. 04841 - 65107

Professionelle Fußpflege seit 25 Jahren

auch außer Haus nach
telefonischer Vereinbarung:

0151 / 215 77 617



Edina Möller, Westerhafenstr. 22, Friedrichstadt

Kreatives Nähen in Gesellschaft

(rd) Der Ortskulturring Kirchspiel Schwabstedt bietet an: Kreatives Nähen in Gesellschaft für Anfänger und Fortgeschrittene vom 24. September bis 5. November von 19 Uhr bis 1.30 Uhr, 7 Abende (dienstags), im Dörpshuus Ramstedt – Bäckerweg 2. Die Kursgebühren betragen 40 Euro für den gesamten Kurs. Mitzubringen sind: Nähmaschine, Schere, Stoffstücke und Ideen für eine Näharbeit. Anmeldung bei: Elke Jensen, Tel. 04884-1225 oder Anne-Martha Mewes, Tel. 04884-619. Bei der telefonischen Anmeldung bitte ggf. bei beiden den AB nutzen, dann erfolgt gerne der Rückruf.

Gardinen in großer Auswahl!

BERATUNG · AUSMESSEN · MONTAGE

Plisseestores · Rollos · Insektenschutz

Annahmestelle Heißmangel und Wäsche
Wäscherei Jebe – sowie Norge-Reinigung

Passbilder

TEXTILHAUS **Adolf Barteld**

Inh. H.-A. Dethlefs

Claus-Harms-Straße 16 · 25774 Lunden

Telefon 04882-230 · Fax 603340

Für Sie · pünktlich · freundlich · hilfsbereit · www.taxi-500.de

TAXI

B Blume
Claußen

Dialyse, Bestrahlungs- & Rehafahrten · auch rollstuhlgerecht

Unsere Taxen sind mit
Trennwänden ausgestattet!

Friedrichstadt
04881-500



Café am Bahnhof

10
JAHRE

Inh. Gesa Gloxin · Bahnhofstraße 1a
25840 Friedrichstadt · Tel. 04881-937900

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 5.30-17 Uhr, Sa. 5.30-12 Uhr, So. 7-11 Uhr

Bau- und Möbeltischlerei - Zimmerei
 Viktor Krüger
Zimmerer- und Tischlerarbeiten

Für Sie vor Ort

- ✓ Dachstühle
- ✓ Sanierungen
- ✓ Möbelfertigung
- ✓ Möbelaufarbeitung
- ✓ Insektenschutz
- ✓ Klempnerarbeiten
- ✓ Schlüsseldienst
- ✓ Verglasung
- ✓ Einbruchschutz

04882/5207
 www.krueger-lehe.de
 Dorfstraße 48, 25776 St. Annen
 Auch bei (i) und (u)

Sie haben etwas aus der Region zu berichten?
 ... dann senden Sie uns
 ihre Texte und Fotos an:
diewoche@pingel-druck.de

KURT JANS 04861 788

Sand / Kies / Stein / Findlinge / Bauschutt

RINGSTRASSE 6 / 25832 TÖNNING KURT-JANS.DE

Für unsere Sudokufreunde

4					9	1	
			8	4	3		
			1			6	8
				2		3	5
		1				9	
7	6		1				
5	7			4			
		2	6	9			
6	3						8

Starker Partner für **Versicherung & Absicherung**

Schon alles geregelt?

Mehr Leistung für's Geld!

Sachversicherung	Lebensversicherung	Krankenversicherung
Haftpflicht, Hausrat & Unfall KFZ, Roller, E-Bike, 45 km/h Wohngebäudeversicherung	Berufsunfähigkeit Altersvorsorge Zukunftsplan für Kinder	Krankenzusatz Private und gesetzliche KV Betriebliche KV

finanzcoachbasti **Bastian Witte**
 Mobil: 01556 / 610 68 68 • E-Mail: bastian.witte@dvag.de

Chorprojekt für Erwachsene

(rd) Am 12. Oktober gestaltet die „Kulturbrücke Friedrichstadt“ ein Kammerkonzert. Neben verschiedenen Musikensembles wird ein Projektchor zu hören sein. Für dieses Projektchor können sich alle interessierten Sängern und Sängerinnen melden. Die Proben, unter der Leitung von Bente Stenger, werden wöchentlich Mittwochs von 19 bis 20.30 Uhr stattfinden. Da für dieses Chorprojekt nur wenige Probentermine angesetzt sind, erfordert das Repertoire eine Anwesenheit bei allen Proben. Anmeldungen unter E-Mail: info@kulturbruecke-friedrichstadt.de

VHS: Es sind noch Plätze frei

(rd) Hatha Yoga, Universaalraum der Sporthalle der Eider-Treene-Schule, ab 15. Oktober, fortlaufend, dienstags, 18 bis 19.30 Uhr, 5 Termine 50 €. Anmeldung bei der VHS Friedrichstadt, Am Markt 11, Tel. 04841-992-722 od. per Mail: info@vhs-friedrichstadt.de

Marktfrühstück beim DRK Lunden

(rd) Unser „Marktfrühstück“ für Jedermann gibt es wie immer jeden 1. Donnerstag eines Monats (pro Person 3 Euro) im DRK-Zentrum, Friedrichstraße, Lunden.

SOFORT BARGELD! Kaufe v. Trödel bis Antik, Porzellan, Schallplatten, Bekleidung, Bücher, Münzen, Näh- u. Schreibmaschinen, Briefmarken, Handtaschen, Schmuck (auch def.), bitte alles anbieten, kostenl. Abholung Tel. 0176-71938639, Antikstube

Essen in Gemeinschaft

(rd) Am 17. Oktober, 12 Uhr findet wieder Essen in Gemeinschaft im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt. Kosten 7 Euro. Anmeldung unter Tel. 04882-264.

13 Wochen im Gedenken an die Opfer des KZ Husum-Schwesing vor 80 Jahren

13 Wochen lang wurden die Häftlinge des Konzentrationslagers Husum-Schwesing als Arbeitssklaven beim Bau des sogenannten Friesenwalls eingesetzt, mehr als 300 starben. Zur Erinnerung an ihr Schicksal und die Bedeutung gesellschaftlicher Werte wie Toleranz, Menschenrechte und Freiheit finden im Herbst dieses Jahres 13 öffentliche Wanderungen statt, die den Weg der Häftlinge nachvollziehen. Dieses vom Vorstand des Freundeskreises in enger Kooperation mit der KZ-Gedenkstätte Husum-Schwesing erdachte Projekt möchte die Kulturbrücke Friedrichstadt e.V. unterstützen.

Das Projekt »13 Wochen« führt der Freundeskreis in enger Kooperation mit der KZ-Gedenkstätte Husum-Schwesing durch. »Erinnerungskultur ist hochpolitisch, denn das Engagement gegen Geschichtvergessenheit oder gar Geschichtverfälschung ist immer auch eingebettet in den großen Kampf für Menschenwürde, Freiheit und Demokratie«, merkt Friedemann Magaard an. Am Samstag, 19. Oktober, beginnt für uns der Weg um 10.30 Uhr auf dem Gelände der KZ-Gedenkstätte, Engelsburg 10, 25813 Schwesing und endet etwa kurz nach 14 Uhr rund sieben Kilometer entfernt an der Husumer Kleikuhle in der

Innenstadt. Wem die Strecke zu lang ist, kann sich der Gruppe gegen 13 Uhr am Ostfriedhof in der Flensburger Chaussee anschließen und nur die verbleibenden zwei Kilometer mitgehen. An einzelnen Stationen gibt es Informationen zu den Arbeits- und Lebensbedingungen der Häftlinge des KZ Husum-Schwesing. Teilnahmegebühren werden nicht erhoben. Weitere Informationen zum Projekt gibt es unter <https://freundeskreis-kz-gedenkstaette-husum-schwesing.de> oder unter info@kulturbruecke-friedrichstadt.de

Birte Überleer

Kaffeenachmittag in Drage



Jeden dritten Montag im Monat findet in Drage ein gemütlicher Kaffeenachmittag statt. Manuela und Therry planen und organisieren diese Veranstaltung mit sehr viel Liebe. Dieser ganz besondere Termin begann pünktlich um 14.30 Uhr im Drager Dorfgemeinschaftshaus. Therry hatte am 16. September Geburtstag und dieser Nachmittag begann mit einem Glas Sekt. Für gute Stimmung sorgte Ulli mit seinem Schifferklavier. Mit viel Freude nahmen alle 30 Besucher am Singen und Schunkeln teil. Für den leckeren Kuchen sorgt das „Cafe tut gut“ aus Koldenbüttel. Heidi Kiel, Besitzerin von diesem Cafe wurde mit einem Blumenstrauß belohnt und Bürgermeisterin Maren Fürst übergab Manuela und Therry einen Gutschein als Dankeschön. Wir wünschen uns, dass diese Nachmittage noch lange erhalten bleiben!

Staudenmarkt in Schwabstedt

(rd) Beim diesjährigen Bauernmarkt in Schwabstedt am Sonntag, 29. September wird es wieder den beliebten Staudenmarkt geben, der BUND und der OKR veranstalten ihn gemeinsam. Gelingen kann er nur, wenn viele Gärtnerinnen und Gärtner vorher von ihrem Staudenüberfluss etwas vorbeibringen. Die Annahme der gespendeten Stauden erfolgt am Samstag, 28. September zwischen 14 und 18 Uhr vor den Häusern Treenstraße 6 und Kirchenstraße 16. Die Abgabe der Pflanzen erfolgt gegen eine Spende. Der BUND wird am Sonntag zudem über insektenfreundliches Gärtnern informieren und auch entsprechende Wildstauden abgeben. Ansprechpartnerin ist Biggi Stephan, Treenstraße 6, Telefon 04884-9099544.

Mobile Apfelsaftpresse in Stapel

Am Sonntag, 6. Oktober, laden der Naturschutzverein, die Gemeinde Stapel und die mobile Apfelsaftpresse von J. Holthusen alle Apfelfreunde zum Dorfplatz im Ortsteil Norderstapel ein. Der Dorfplatz liegt gegenüber dem Gasthof Niemeyer links an der Breiten Straße. Wer die Entsaftungsanlage ab 9 Uhr für seine Äpfel in Anspruch nehmen möchte, der melde sich möglichst bitte bei H. G. Dierks, Tel. 04883-512, damit in etwa die zeitliche Reihenfolge festgelegt werden kann. So werden längere Wartezeiten vermieden. Die Saftpresse steht den ganzen Tag zur Verfügung und kann 300 Liter Apfelsaft pro Stunde produzieren. Der pasteurisierte heiße Apfelsaft wird in 5-Liter-Boxen gefüllt und kann sofort nach Bezahlung (1,70 € / Liter) mitgenommen werden.

Hans-G. Dierks

Klönnachmittag beim DRK Lunden

(rd) Am 4., 11., 18. und 25. Oktober um 14.30 Uhr findet der Seniorennachmittag im DRK-Zentrum in Lunden in der Friedrichstraße statt.

DRK-Shop wieder geöffnet

(rd) Der DRK-Shop in Lunden ist ab sofort von montags bis einschl. donnerstags von 8 bis 14 Uhr wieder geöffnet.

Gemeinschaftsessen in Drage

(rd) Im Dorfgemeinschaftshaus in Drage wird am Mittwoch, 2. Oktober wieder gemeinsam gegessen. Als Gericht wird Kohlroulade mit Soße und Salzkartoffeln angeboten. Der Nachtschisch ist wie immer eine Überraschung. Anmeldungen bitte bis Samstag, 28. September bei Maren Möller, Tel. 04881-415.

Dritter Stapelholmer Dicht-Wettbewerb

Der Verein KULTurBRAUEREI Wohlde ruft bereits zum dritten Mal den Stapelholmer Dicht-Wettbewerb aus. Das Finale findet am 26. Oktober in Muhl's Gasthof in Wohlde statt.

Alle Dichterinnen, Poeten, Autorinnen, Texter, Wortjongleurinnen, Lyriker, Reimerinnen, Versschmiede, Schriftstellerinnen, Schreiberlinge, Freundinnen der Kulturbrauerei sind aufgerufen, sich vom Motto „HIN UND WEG“ zu zwei Texten inspirieren zu lassen, die beim Vortrag nicht länger als fünf Minuten beanspruchen.

Sie dürfen gereimt oder ungerimt sein, plattdeutsch oder hochdeutsch, traurig oder lustig, voller Sinn oder voller Sonne oder ein dadaistisches Sammelsurium von Silben. Hauptsache, die Texte gehen bis zum 6. Oktober per E-Mail an: kulturbrauerei-wohlde@mail.de ein.

Wie immer wählt eine Jury aus allen Beiträgen diejenigen aus, die in die Endrunde kommen und am Samstag, 26. Oktober, einem herzlichen, wohlwollenden, empathischen Publikum vorgetragen werden.

Ausstellung in Garding

(rd) „Da geht ein Mensch“! Diese Kunstausstellung mit Skulpturen und Installationen der Künstlerin Ursula Dietze ist noch zu sehen in Garding in der Osterstraße 24 bis zum Sonntag, 29. September einschließlich. Am 29. September endet die Ausstellung mit einem kleinen Programm und Führung zum Abschluss ab 15 Uhr. Die Ausstellung ist geöffnet Do., Fr. und Sa. von 13 bis 18 Uhr. Die Künstlerin ist jeweils anzutreffen und führt auch gerne durch die Ausstellung.



Ilka Kunisch (li.) und Ute Ochsenbauer sind „HIN UND WEG“.

Foto: Andreas Ochsenbauer

Der Text, der die meisten Publikumsheften gewinnt, gewinnt auch den Dicht-Wettbewerb.

Die Wohlder Malerin Susanne Kurschat-Körbs hat sich bereits von unserem diesjährigen Motto inspirieren lassen und stiftet, wie schon in den letzten beiden Jahren, den Hauptgewinn.

Am Ende gewinnen aber alle, denn die Dicht-Wettbewerbsabende der KULTurBRAUEREI Wohlde mit ihrer besonderen Stimmung und Atmosphäre sind inzwischen weit über die Grenzen Stapelholms hinaus legendär.

Ute Ochsenbauer

Theaterabend in Koldenbüttel

Die Theatergruppe Koldenbüttel präsentiert am 3. November um 19.30 Uhr und am 16. November um 20 Uhr in Reimers Gasthof (Irina und Nicky) den plattdeutschen Dreiakter „De Stepphöner“.

Dorle, Gabriele und Wiebke, drei alleinstehende Damen, frönen Ihrer Leidenschaft, die ihnen mehr gibt als jeder Ehemann, dem Steptanz. Die Feministin Wiebke organisiert für die drei einen Nordsee-Urlaub in der Pension „Seeblick mit Finesse“, geführt von der geschäftstüchtigen Agnes.

Bei Agnes Schwester Gila ist dagegen der Erfolg mit ihrer Online Partnervermittlungsgeschäft „Sweet Honeymoon“ bislang ausgeblieben, Gila darf aber die Bar Ihrer Schwester nutzen.

Karten für 9 Euro gibt es in diesem Jahr nur im Vorverkauf am Dienstag, 8. Oktober und am Dienstag, 15. Oktober in Reimers Gasthof, Dorfstr. 22, 25840 Koldenbüttel zwischen 18.30 Uhr und 19.30 Uhr.

Wir freuen uns auf einen lustigen Abend und auf viele Besucher.

Frauke Vollstedt

- Anzeige -

Haus & Grund für Sie vor Ort!

Kostenfreie Rechtsberatung für Mitglieder nun auch wieder in Friedrichstadt

Haus & Grund Husum ist der Interessenvertreter von Hauseigentümern bei allen Themen rund um die Immobilie. Ziel des Eigentümervereines ist es, die Freude an der eigenen oder einer vermieteten Immobilie zu erhalten und zu steigern. Die Geschäftsstelle in Husum ist für alle Mitglieder der kompetente Ansprechpartner und zudem mit dem professionellen Immobilienservice, der den Mitgliedern entweder als Komplettpaket oder mit einzelnen Bausteinen alle Arbeiten bei der Vermietung von Wohnungen abnehmen kann, voll auf deren Belange ausgerichtet.

„Unsere Serviceangebote wie die Bonitätsprüfung neuer Mieter, die Onlinebereitstellung von Mietverträgen, Seminarreihen sowie die kostenfreie Rechtsberatung rund um die Immobilie stellen für Hauseigentümer und

Vermieter ein wichtiges Angebot dar. Gerade Letztere wird von unseren Mitgliedern vielfach in Anspruch genommen, da z. B. Miet-, Nachbarschafts- und das Grundstücksrecht nur schwer durchschaubar sind“, erläutert Michael Siegmund, Rechtsanwalt und Notar und Vorsitzender von Haus & Grund Husum. „Auch aus der Region Friedrichstadt kommen viele Mitglieder zu uns, um Rat und Hilfe in rechtlichen Fragen zu erhalten. Daher bieten wir unsere kostenfreie Rechtsberatung ab sofort auch in Friedrichstadt an.“

Entsprechende Räumlichkeiten wurden gesucht und schnell gefunden: Die Beratungen werden im Provinzial-Bezirkskommissariat, Am Markt 20 in Friedrichstadt an jedem ersten Mittwoch im Monat stattfinden. „Die Zusammenarbeit

zwischen der Provinzial Versicherung und Haus & Grund besteht schon seit Jahren, insofern war für uns sofort klar, dass wir diesen Service bei uns anbieten wollen“, sagt Niklas Clausen, Standortleiter des Provinzial Bezirkskommissariats. Michael Siegmund ergänzt: „Die Provinzial Versicherung ist einer von vielen Vorteilspartnern, die unseren Mitgliedern umfangreiche Vorzüge und Preisnachlässe ermöglichen. Auch deswegen freuen wir uns, vor Ort zusammen mit den Versicherungs-Spezialisten der Provinzial für unsere Mitglieder da zu sein.“

Umfangreiche Informationen zu den Vorteilen einer Mitgliedschaft erhalten Sie auf www.haus-und-grund-Husum.de oder auch telefonisch in der Geschäftsstelle unter der 04841-65107.

Veranstaltungen im Haus Peters

(rd) 4. Oktober, 19 Uhr: Benefiz-Veranstaltung zugunsten des Haus Peters in Tetenbüll. Der Förderverein Haus Peters kümmert sich seit über 30 Jahren darum, den historischen Kaufmannsladen in Tetenbüll zu erhalten und mit Leben zu füllen. Seit vielen Jahren ist auch Horst Janssen, der geniale Hamburger Künstler, mit seinem Radierzyklus „Eiderland“ Teil des Hauses. Er wäre in diesem Jahr 95 Jahre alt geworden und aus diesem Anlass veranstaltet der Förderverein im Rahmen der Sonderausstellung zu seinem 95. Geburtstag ein Benefiz-Menue. Neben einem 4-Gänge-Menue wird es auch Janssens Lieblingsschampagner geben sowie ein Begleitprogramm, das von Angelika Gerlach, der Janssen-Expertin und langjährigen Leiterin der Janssen-Bibliothek gestaltet wird. In kleiner Runde wird diese Veranstaltung nach verbindlicher Voranmeldung am 4. Oktober im Ausstellungssaal des Haus Peters stattfinden: Janssen ist also sozusagen mit am Tisch. Die Überschüsse aus der Veranstaltung gehen als Spende an das Haus Peters. Weitere Informationen gibt es unter www.hauspeters.info, Anmeldungen per Email an post@hauspeters.info

Lesung in Süderstapel

Am 17. Oktober freuen wir uns auf die nächste Lesung mit Florian Knöppler aus seinem jüngsten Buch „Südfall“, wie immer im Ev. Gemeindehaus in Stapel (OT Süderstapel) um 19.30 Uhr. Für diese Lesung hat der Vorverkauf begonnen.

Susanne Hamann

Blutspenden beim DRK Lunden

(rd) Am 29. Oktober von 15.30 bis 19 Uhr gibt es eine Blutspendenaktion in der Schule am Gehölz in Lunden. Es wird lecker Erbsensuppe sowie Kaffee und Kuchen angeboten. Bitte Personalausweis nicht vergessen!



IMPRESSUM

Unser Anzeigenblatt »Die Woche« erscheint immer mittwochs.

Telefon 0481-850700

Fax 0481-8507025

E-Mail:

diewoche@pingel-druck.de

Herstellung:

Heider Offsetdruckerei

Pingel-Witte

Hamburger Straße 69

25746 Heide



„Runter von der Leiter, ich mach' weiter!“

RUND UMS HAUS

• Flachdach • Steildach
• Sanierung • Carports • Sturmschaden-Reparatur

DACHDECKEREI BRODERSEN

Am Streng 19 · 25879 Stapel · Tel. 0177-4314999

Straßenboßeln in Krempe

(rd) Der Boßelverein Krempe und der Schützenverein Krempe veranstalten am Donnerstag, 3. Oktober ein Straßenboßeln. Treffen ist um 9.30 Uhr am Sandweg, Krempe (für Frauen, Männer, Jugend ab ca. 12 Jahre). Gäste sind herzlich willkommen. Im Anschluss Siegerehrung und gemütliches Beisammensein in der „Schützenhalle Krempe“. Wir freuen uns über „Tankstellen“ und eine gute Beteiligung.

Tannenbaumsuche für die Adventszeit

(rd) Die Stadt Friedrichstadt sucht für die Advents- und Weihnachtszeit Tannenbäume mit einer Höhe von 5 bis 8 m. Um die Besichtigung und den Transport abzusprechen, setzen Sie sich bitte mit dem Bauhof der Stadt Friedrichstadt, Tel. 0175-2235654, in Verbindung.



In stillem Gedenken

Kuddel Lesch

† 3. September 2024

Wir danken allen, die sich in stiller Trauer mit uns verbunden fühlten und durch Worte, Schrift und Geldspenden ihre Anteilnahme bekundeten. Ein besonderer Dank gilt dem Bestattungsinstitut Utermark für die einfühlsame Begleitung.



In stiller Trauer
Familie Lesch

Friedrichstadt, im September 2024



UTERMARK
WOHNKULTUR MEISTERHAFT

Ihr kompetenter Handwerksbetrieb für alle Wohnbereiche.

Wir laden Sie herzlich zu einem Besuch unserer
Ausstellungsräume in der Witzworter Straße 6 ein.

Öffnungszeiten: Mo.-Do. 7.00-17.00 Uhr

Frei 7.00-13.00 Uhr,

sonst gerne nach Vereinbarung.

Jan Utermark e.K.

25840 Friedrichstadt · Witzworter Straße 6

Telefon 04881-9090 · Fax 04881-7547

www.tischlerei-utermark.de



BLOHM

BESTATTUNGEN

Wenn im Kreis der Lebenswelt ein Blatt zurück zur Erde fällt,
kehrt es zum Ursprung nur zurück und findet dort sein stilles Glück.

BLOHM BESTATTUNGEN · INH. D. MANTHEY
STRANDSTRASSE 11 · 25879 STAPEL

MOBIL 0160 90248269

Die Ferien sind vorbei, der Alltag hat uns wieder. Doch wer im Sommer viel unterwegs war, sollte seinem Auto jetzt ein wenig Aufmerksamkeit schenken. Denn lange Strecken und volle Beladung hinterlassen ihre Spuren. Ein gründlicher Check bereitet das Fahrzeug optimal auf den Herbst vor.

„Nach intensiven Fahrten braucht das Auto eine kleine Auffrischung, um möglichen Problemen vorzubeugen“, erklärt Fabian Klimas, Leiter der TÜV-NORD Station Heide und rät, mit dem Entrümpeln zu beginnen. Dachboxen, Sportausrüstung oder Gepäckstücke, die nicht mehr gebraucht werden, erhöhen nur das Fahrzeuggewicht und damit den Spritverbrauch.

Wie Fahrzeuge fit und sicher in den Herbst starten

Schon 100 Kilogramm zusätzlich können ein Plus von bis zu 0,3 Liter pro 100 Kilometer ausmachen. Noch deutlicher fällt der Effekt bei Dachboxen aus: Durch den erhöhten Luftwiderstand verbraucht das Auto bis zu 20 Prozent mehr Benzin oder Diesel.

Nach dem Ausladen ist ein Blick auf die Leuchtweitenregulierung wichtig. Da das Auto nun mit weniger Gewicht unterwegs ist, sollte diese wieder auf null gestellt werden, sofern eine manuelle Einstellung der Leuchtweite (abhängig vom Fahrzeugtyp) möglich ist, damit die Scheinwerfer die Straße optimal ausleuchten. Auch der Reifendruck sollte kontrolliert



werden. „Nach intensiver Nutzung, insbesondere bei voller Beladung, ist die Überprüfung des Luftdrucks unerlässlich“, betont der TÜV-Experte. Die Profiltiefe der Reifen sollte ebenfalls inspiziert werden. „Weniger als vier Millimeter

sind kritisch, vor allem im Hinblick auf den Winter.“

Neben den technischen Aspekten spielt auch die Reinigung eine wichtige Rolle. Sandreste etwa können dem Teppich durch Reibung schaden, daher ist gründliches Aussaugen wichtig.

Auch die Armaturen sollten nach der Urlaubsfahrt feucht gewischt werden, besonders in Bereichen, die mit Sonnencreme in Kontakt gekommen sind. „Sonnencremes greifen Kunststoffe an, deshalb ist eine sanfte Reinigung wichtig“, erklärt Klimas. Und die Scheiben sollten nicht nur außen, sondern auch von innen gesäubert werden.

Nicht zu vergessen ist die Pflege des Lacks. Insektenreste und kleine Steinschläge gilt es zu entfernen, bevor sie den Lack angreifen und Rost verursachen. Um den passenden Farbton zu bestellen, ist der genaue Farbcode des eigenen Fahrzeugs entscheidend.

Zum Abschluss des Checks empfiehlt sich noch die Kontrolle aller wichtigen Flüssigkeiten: Öl, Kühlmittel und Bremsflüssigkeit – fehlt eine größere Menge, ist ein Werkstattbesuch ratsam.

So ist das Auto bestens gerüstet, um den Herausforderungen des kommenden Herbstes zu trotzen und Fahrerinnen und Fahrer können im Herbst beruhigt und sicher mit dem Auto unterwegs sein.

Alexander, Carl-Friedrich und die Neugier ...

Film vor Ort zeigt am Sonntag, 29. September einen deutsch-österreichischen Film aus dem Jahr 2012, in dem zwei sehr unterschiedliche wissenschaftliche Genies die Erde auf Ihre Weise forschend erforschen wollen.

Hier der weltzugewandte Naturforscher, der hinaus zieht in ferne Länder - da das introvertierte mathematische Genie, das den Globus von zu Hause aus in Formeln zu fassen versucht.

In einer komödiantisch angelegten fiktiven Doppel-Biografie werden die Lebenswege zweier Geistesgrößen des 18./19. Jahrhunderts skizziert, die sich zu Beginn und zum Ende kreuzen.

Die unterhaltsame For-



schungsreise startet im Evangelischen Gemeindehaus von Friedrichstadt am Mittelburgwall um 15 Uhr. Vorher, ab 14.30 Uhr gibt es Kaffee und Kuchen als Proviant.

*Wir freuen uns auf Euch!
Barbara, Luise, Martina,
Ursula, Niels und Markus*

Einladung zum Grünkohlessen

Der CDU-Bezirksverband Lunden und Umgebung lädt herzlich ein zu einem öffentlichen Grünkohlessen am Mittwoch, 2. Oktober um 19 Uhr im „Haus des Gastes“, Tannenweg 2a, 25774 Krempel. Für das Essen wird ein Kostenbeitrag in Höhe von 18,50 Euro erhoben. Wir freuen uns, Sie, Ihre Ehepartner, Freunde, Verwandte und Bekannte an diesem Vorabend zum Tag der Deutschen Einheit begrüßen zu können. Bitte melden Sie sich bis zum 27. September unter Tel. 04882-385 an.

Holger Kühl

Bitte beachten Sie unseren Anzeigen- und Redaktionsschluss: Immer freitags, 16 Uhr. Ihre „Die Woche“ Redaktion

Einladung Stadtliga der Sportschützen

(rd) Die Stadtliga der Friedrichstädter Sportschützen geht in die zweite Runde. Nach erfolgreichem Start im letzten Jahr laden wir daher alle herzlich ein, an der Stadtliga teilzunehmen. Eine Mannschaft besteht aus 3 Teilnehmern. Der Wohnort ist egal. Geschossen wird stehend aufgelegt. Der Zeitraum der Stadtliga erstreckt sich zwischen November und März, jeweils 1-2 Wettkämpfe im Monat. Alle Mannschaften treten gegeneinander an. Trainiert werden kann an unseren Trainingstagen am Dienstag, 19-21 Uhr und am Sonntag, 10-12 Uhr. Für weitere Fragen steht Verena Reimers unter sportschuetzen-friedrichstadt@web.de oder 0176-56783200 gerne zur Verfügung. Anmeldungen bitte bis zum 15. Oktober über die o.g. Kontaktdaten. Wir freuen uns, alte Gesichter wieder zu sehen und neue Gesichter dazu zu gewinnen.

Unsere Öffnungszeiten: Mo.-Sa. 7-20 Uhr, So. 11-17 Uhr

Gültig von Mo., 23. 9. bis Sa., 28. 9. 2024

Irrtum vorbehalten

E Vester

EDEKA

Willkommen beim guten Geschmack!

Ostersielzug 11 • 25840 Friedrichstadt • Tel. 04881-1711

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Soljanka Portion **3.50**

Kasseler in Blätterteig Stück **2.99**

Unsere Öffnungszeiten:
Mo.-Sa. 7-20 Uhr
So. 11-17 Uhr

Aus unserer Fleischtheke
aus eigener Herstellung!

Geflügel-salat 100 g **1.49**

Nordseekrabben-salat 100 g **2.99**

Obst und Gemüse

Italien Tafeltrauben Hkl. I, kernlos 650-g-Pckg. **2.99**

Deutshl. Himbeeren 125-g-Schale **1.49**

Niederlande Salatgurken Hkl. I Stück **0.99**

Niederlande Mini-Rispen-tomaten 400-g-Pckg. **1.49**

Belgien Ballensalat Trio Mix Stück **0.99**

Deutshl. Bundmöhren Hkl. I Stück **1.-**

Deutshl. Kohlrabi Hkl. I, 1 Stück = -.69 2 Stück **1.-**

Tiefkühlkost

Dr. Oetker Ofenfrische Pizza Stück **1.99**

Dr. Oetker Pfannengerichte 400-g-Btl. **2.66**

Aus unserer Gutfleisch-Abteilung

Gemischtes Hackfleisch laufend frisch hergestellt kg **7.99**

Schinkenkrustenbraten kg **5.99**

Frischer Nackenbraten kg **5.99**

Frisches Nackenkotelett kg **6.49**

Schlemmerpfanne versch. Sorten kg **8.99**

Kohlrouladen fix + fertig 4 Stück **5.-**

Hähnchenschenkel Hkl. A kg **3.99**

1a Beefsteak-Rouladen allerbeste Scheiben 100 g **1.49**

Tafelspitz 100 g **1.11**

Rinderfilet 100 g **3.99**

Hirschsteak gefroren kg **9.99**

Trockensortiment

Ferrero Nutella 450-g-Glas **2.22**

Barilla Pasta 500-g-Pckg. **0.88**

Maggi Ravioli 800-g-Dose **1.44**

Funny frisch Chipsfrisch 215-g-Pckg. **1.79**

Wandkühlregal

Kerrygold Butter 250-g-Pckg. **1.99**

Müller Joghurt m. d. Ecke 150-g-Be. **0.39**

Müller Müllermilch 400-ml-Fl. **0.79**

Philadelphia Frischkäse-zubereitung 175-g-Be. **0.99**

Coca Cola Kombikiste

+ 3.30 Pfand
12 x 1-l-Kiste **9.99**

Astra Urtyp od. Holsten Edel
27 x 0,33-l-Kiste + 3.66 € Pfand **9.99**

Warsteiner Pils
24 x 0,33-l-Kiste + 3.42 € Pfand **9.99**

Oldesloer Weizenkorn
32 Vol.-% 0,7-l-Flasche **5.49**

Rotkäppchen Sekt
versch. Sorten 0,75-l-Flasche **2.88**

NEU

Neue Öffnungszeiten Post + Lotto: Mo.-Fr. 8.30-17, Mi. + Sa. 8.30-13 Uhr • Tel. 04881-936447